

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 60 (1950-1951)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

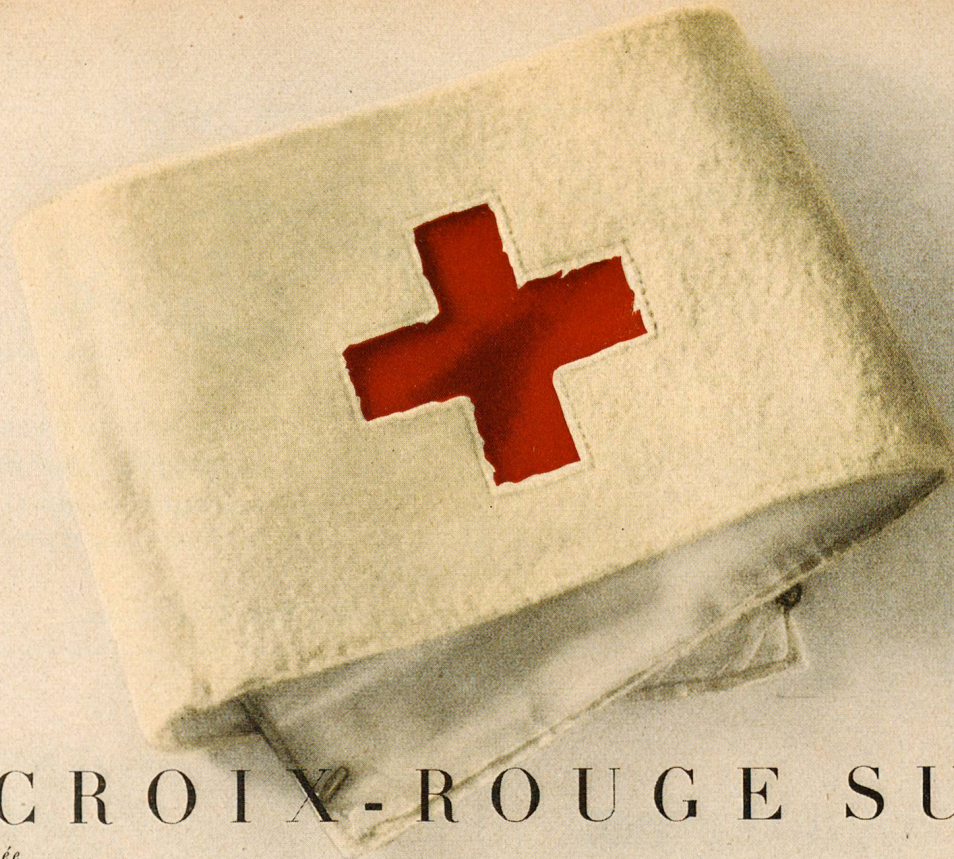
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 5 60<sup>e</sup> année

Berne, 15 Avril 1951

DANS CE NUMÉRO

VOTRE CROIX-ROUGE  
A BESOIN  
DE VOTRE APPUI

\*

LA CORTISONE  
par le Dr René S. Mach

\*

Après deux siècles d'exil  
les Banatais français  
retrouveront-ils leur patrie?

\*

Dans nos Sections

HB

*Donnez-lui...*



*elle vous aidera*

**CROIX-ROUGE SUISSE**  
**COLLECTE NATIONALE 1<sup>er</sup> - 31 MAI**



Convalescence hâtée par l'OVOMALTINE



**OVOMALTINE**

donne des forces!

**Ganzoni Elastic**

Maison fondée en 1864

Toutes fournitures élastiques pour  
**bandages, prothèses**  
**ceintures médicales**  
tissées, tricotées et tressées.

**Sangles, Bas élastiques**

en coton, soie naturelle et nylon.



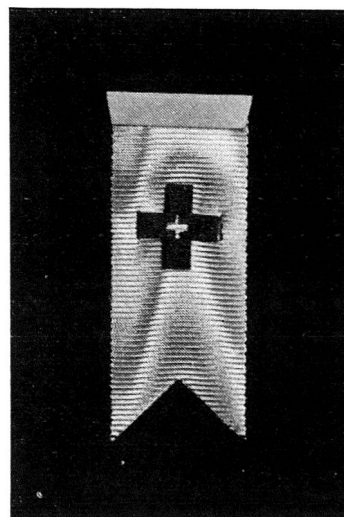
**Ganzoni & Cie.**

Sociétés Anonymes

Winterthour et **St-Gall**  
(Ouest)



**18-19 Mai**



Achetez l'insigne  
de la Croix-Rouge suisse

# Nos mots-croisés

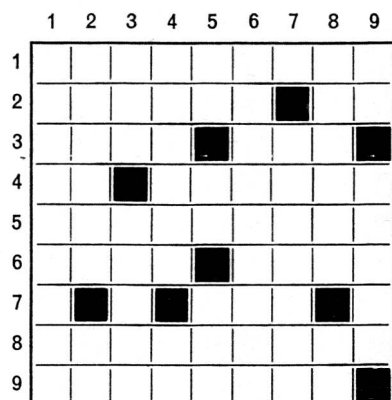
Solution du numéro précédent.

## Horizontalement:

1 Secours. 2 Sac — chats. 3 Ours — liât. 4 Uve — la — bi.  
5 Teme (émet) — neim (mien). 6 Etat — plu. 7 Na — camail.  
8 Igné — urse (ruse). 9 Ressasser.

## Verticalement:

1 Soutenir. 2 Sauvetage. 3 Ecréma — N. S. 4 Etces (secte).  
5 Oc. 6 Uhlan — mus. 7 Rai — épars. 8 Stabilisé. 9 Stimuler.



## Horizontalement:

1 Faisaient partie d'un équipement guerrier bien antérieur à la Croix-Rouge.  
2 Font la voirie à Maracaïbo. — Précède le dernier.  
3 Jusque dans cette île de la Sonde, la Croix-Rouge étend son réseau. — Suit un tic.  
4 Extrémité d'un sapin. — Ont perdu toute souplesse.  
5 L'un, particulièrement précieux, est dû à Parmentier.  
6 Déesse d'un pays où la Croix-Rouge est remplacée par un Croissant rouge. — Son ordre est norvégien.  
7 Enlève.  
8 Les charges fiscales les rendent de plus en plus rares.  
9 Entouras solidement.

## Verticalement:

1 Allait avec le 1 horizontal.  
2 Père des Titans. — Préposition.  
3 (inv.) Va avec elle. — Constituent des héritages.  
4 Ce ne sont pas autre chose que des agents de police. — Inutile, s'il n'y a pas un crayon avec.  
5 A été appris. — Beaucoup adorent ce veau. — (inv.) Dans le nom d'une ville d'Amérique du Sud.  
6 L'Administration le fait souvent des administrés.  
7 Flattera.  
8 Découvrit par intuition et déduction. — Indique la spécialité.  
9 Abréviation religieuse. — (inv.) Abris contre le vol.

## Abonnez-vous

faites connaître autour de vous

## La Revue de la Croix-Rouge suisse

C'est «votre» revue

Ce doit être celle de «vos» amis

Si vous n'êtes pas encore membre de la

**CROIX-ROUGE SUISSE**

inscrivez-vous à la section de votre domicile

Vous aiderez ainsi «votre» Croix-Rouge à toujours mieux remplir ses tâches dans le pays

Ecrivez-nous, dites-nous quelles rubriques vous voudriez voir développer dans la Revue de la Croix-Rouge suisse, quels articles vous ont intéressé particulièrement.

Prix de l'abonnement fr. 6.— par an  
(Chèques postaux III. 877 Berne)

## Pour tous renseignements SUR LA CROIX-ROUGE SUISSE

adressez-vous aux secrétariats permanents de votre canton:

<b>Fribourg</b>	22, avenue Weck-Reynold	Téléphone (037) 2 17 28
<b>Genève</b>	5, rond-point de Plainpalais	Téléphone (022) 5 12 60
<b>Neuchâtel</b>	17, rue de l'Hôpital	Téléphone (038) 5 42 10
<b>Valais</b>	Section du Bas-Valais: Mlle N. Gross, St-Maurice Section de Sierre: M. G. Zwissig, Sierre Section de Sion: Dr. H. Pellissier, Sion	
<b>Vaud</b>	5, rue Centrale, Lausanne	Téléphone (021) 23 40 60



TRADITION

Le Papier a la forme pour tous les goûts

Fabrication **GOESSLER** Zurich



PÂTES

**Wenger**

LA MARQUE DE CONFIANCE

*Goûtez-les! Vous y reviendrez*

WENGER & HUG S.A. GÜMLIGEN ET KRIEN



Manufacture de Chaussures S.A.  
**PORRENTUUY**

*Le produit de qualité pour le plus exigeant*

**Pro Infirmis**

**Aider à la réintégration professionnelle et sociale  
des infirmes est un devoir national!**

La vente des cartes «Pro Infirmis» permet  
d'aider beaucoup d'infirmes à retrouver le  
travail qui en fera de nouveau des hommes  
utiles et libres

## LA CROIX-ROUGE SUISSE

15 Avril 1951

### S O M M A I R E

Page

<i>Au lendemain d'une catastrophe . . . . .</i>	5
<i>La Croix-Rouge en Suisse . . . . .</i>	6
<i>Votre Croix-Rouge et ses missions . . . . .</i>	7
<i>Dans nos sections . . . . .</i>	10
<i>La découverte de la Cortisone et son im- portance thérapeutique . . . . .</i>	11
<i>par le Dr René-S. Mach</i>	
<i>Banatais et Comtadins . . . . .</i>	18
<i>ou de Temesvar à Carpentras</i>	
<i>Croix-Rouge de la jeunesse . . . . .</i>	21
<i>Le Dr Festus fait la guerre à la tuberculose</i>	
<i>Page de la femme . . . . .</i>	22
<i>Pour une meilleure entente entre femmes par Gilberte de Rougemont</i>	
<i>Les fondateurs de la Croix-Rouge au tra- vers de leur écriture . . . . .</i>	24
<i>Le général Dufour par G.-E. Magnat</i>	
<i>Petites nouvelles de la Croix-Rouge . . . . .</i>	26

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais Genève  
Téléphone (022) 5 12 60

#### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

#### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 3 48 34

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. —.60